

CENTEK®

СТ-1474

КОНТАКТНЫЙ ГРИЛЬ

КОНТАКТІЛІ ГРИЛЬ

CONTACT GRILL

ԿՈՆՏԱԿՏԱՅԻՆ ԳՐԻԼ

БАЙЛАНЫШ ГРИЛИ

ALOQA GRIL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

INSTRUCTION MANUAL

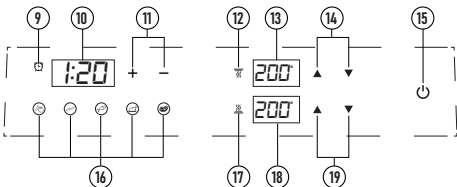
ՕՐՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ԶԵՌՆԱՐԿԸ

КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ

FOYDALANUVCHI UCHUN QO'LLANMA



СЕРИЯ СТ



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для приготовления пищи с помощью нагрева.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Перед включением в сеть убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению в электрической сети.
2. Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке.
3. Не используйте прибор вне помещений.

4. Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
5. Размещайте прибор на ровной устойчивой теплостой поверхности так, чтобы доступ к электрической розетке был свободным.
6. Используйте прибор в местах с хорошей вентиляцией. Во избежание возгорания ни в коем случае не размещайте прибор рядом с занавесками или шторами и не накрывайте его во время работы.
7. Остерегайтесь выхода пара из зазоров между рабочими формами, соблюдайте осторожность, во избежание ожогов не подносите руки и не располагайте другие открытые участки тела близко к краям рабочих форм.
8. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.
9. Никогда не извлекайте продукты из прибора острыми предметами, так как они могут повредить антипригарное покрытие рабочих форм.
10. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
11. Не перемещайте прибор, пока он полностью не остыл.
12. Всякий раз отключайте прибор от сети перед чисткой, а также в том случае, если вы им не пользуетесь.
13. Не допускайте свисания сетевого шнура со стола, а также его контакта с горячими поверхностями или острыми краями кухонной мебели.
14. При отключении вилки сетевого шнура из электрической розетки не тяните за шнур, а держитесь за вилку рукой.
15. Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
16. Не используйте прибор в непосредственной близости от кухонной раковины, не подвергайте его воздействию влаги.
17. При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла прибора немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

18. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
19. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
20. Не разрешайте детям играть с полистиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!
21. Запрещается использовать прибор при повреждении сетевой вилки или электрического шнура, если он работает с перебоями, а также после его падения. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор.
22. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
23. Использовать прибор только с надлежащим соединителем.
24. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Жарочные пластины с антипригарным покрытием
2. Крышка (верхняя жарочная панель)
3. Корпус (нижняя жарочная панель)
4. Кнопка изъятия пластин
5. Панель управления
6. Кнопка открытия на 180°
7. Ручка
8. Кронштейн

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Гриль - 1 шт.
- Поддон для сбора масла - 1 шт.
- Сменная пластина - 2 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

4.1. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

КНОПКА ПИТАНИЯ (15)

- В режиме ожидания подсветка кнопки мигает.
- В рабочем режиме подсветка кнопки горит постоянно.
- Нажмите кнопку для включения прибора.
- Нажмите для отмены предупредительного звукового сигнала.
- Для выключения нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.

РЕГУЛЯТОРЫ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЕРХНЕЙ ПЛАСТИНЫ (14)

- Включить питание, индикаторы температуры будут мигать.
- В рабочем режиме индикаторы горят постоянно.
- Каждое нажатие кнопки увеличивает/уменьшает температуру на 5 градусов.
- Длительное нажатие кнопки ускоряет увеличение/уменьшение температуры.

РЕГУЛЯТОРЫ ТЕМПЕРАТУРЫ НИЖНЕЙ ПЛАСТИНЫ (19)

- Включить питание, индикаторы температуры будут мигать.
- В рабочем режиме индикаторы горят постоянно.
- Каждое нажатие кнопки увеличивает/уменьшает температуру на 5 градусов.
- Длительное нажатие кнопки ускоряет увеличение/уменьшение температуры.

ЗНАЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЕРХНЕЙ ПЛАСТИНЫ (13)

- При включении питания на индикаторе отображается 000 °C.
- Диапазон установки температуры 90-230 °C.
- После установки температуры индикатор мигает 3 раза и прибор начинает работать.
- В рабочем режиме индикатор горит постоянно.

ЗНАЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ НИЖНЕЙ ПЛАСТИНЫ (18)

- При включении питания на индикаторе отображается 000 °C.
- Диапазон установки температуры 90-230 °C.
- После установки температуры индикатор мигает 3 раза и прибор начинает работать.
- В рабочем режиме индикатор горит постоянно.

ИНДИКАТОР НАГРЕВА ВЕРХНЕЙ ПЛАСТИНЫ (12)

- При включении питания индикатор постоянно горит белым светом.
- Во время нагрева индикатор мигает красным светом.
- По окончании нагрева индикатор постоянно горит красным светом.

ИНДИКАТОР НАГРЕВА НИЖНЕЙ ПЛАСТИНЫ (17)

- При включении питания индикатор постоянно горит белым светом.
- Во время нагрева индикатор мигает красным светом.
- По окончании нагрева индикатор постоянно горит красным светом.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ТАЙМЕРОМ (11)

- Каждое нажатие кнопки увеличивает/уменьшает время на 1 минуту.
- Длительное нажатие кнопки ускоряет увеличение/уменьшение времени.
- В рабочем режиме индикатор горит постоянно.

ЗНАЧЕНИЕ ТАЙМЕРА (10)

- При включении питания на индикаторе отображается 0:00.
- Диапазон настройки таймера от 1 минуты до 4 часов.
- После установки времени индикатор мигает 3 раза и начинается обратный отсчет.
- При отсутствии настройки индикатор горит постоянно.

ИНДИКАТОР ТАЙМЕРА (9)

- После начала обратного отсчета индикатор горит постоянно.
- При отсутствии настройки или остановке таймера индикатор выключен.

КНОПКИ АВТОМАТИЧЕСКИХ РЕЖИМОВ (16)

Программа	Время (мин)	Температура (°C)
Овощи	8	200
Колбаски	10	220
Рыба	8	210
Курица	7	230
Бифштекс	8	230

- При отсутствии автоматического режима индикатор постоянно горит белым светом.
- Удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения автоматического режима, индикатор загорится зеленым светом.
- При включенном автоматическом режиме вы можете настроить время и/или температуру по своему усмотрению.

- Удерживайте кнопку в течение 3 секунд во время работы автоматического режима, чтобы остановить его.

4.2. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Внимательно прочтите настоящее руководство; сохраните руководство для дальнейшего использования.
- Удалите все упаковочные материалы.
- Протрите рабочие поверхности нагревательных пластин губкой или тканью, смоченной теплой водой.
- Протрите поверхность прибора насухо тканью или бумажными салфетками.
- Для оптимального результата смажьте пластины небольшим количеством кулинарного масла или спрея для грилей.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом нагреве гриля возможно появление легкого дыма или запаха. Это допустимо для нагревательных приборов и не влияет на безопасность вашего устройства.

4.3. ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Прозвучит короткий звуковой сигнал, и загорится мигающая подсветка кнопки питания.
- Если установлен ручной режим, выберите температуру для предварительного нагрева.
- После предварительного нагрева прозвучит тройной звуковой сигнал. Нажмите кнопку питания для остановки нагрева.
- Поднимите крышку гриля, уложите сэндвич, мясо или другие продукты на нижнюю жарочную пластину.
- Закройте гриль. Вы можете отрегулировать температуру и/или время приготовления по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Температура может устанавливаться в диапазоне от 90 °C до 230 °C. Рекомендуется сначала установить максимальную температуру для предварительного разогрева. В дальнейшем вы можете снизить температуру по своему усмотрению.

- В случае выбора одного из 5 автоматических режимов на индикаторе отобразится соответствующее время и температура. По окончании предварительного нагрева прозвучит тройной звуковой сигнал.
- Поднимите крышку гриля, уложите сэндвич, мясо или другие продукты на нижнюю жарочную пластину.
- По окончании обратного отсчета времени прозвучит пятикратный звуковой сигнал об окончании приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При использовании автоматического режима вы можете увеличить или уменьшить время и/или температуру по вашему усмотрению.

- По окончании приготовления продуктов с помощью ручки поднимите крышку гриля. Извлекайте продукты из гриля пластиковой лопаточкой.
- По окончании пользования грилем отсоедините вилку от розетки электропитания и оставьте гриль открытым для остывания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При нажатии любой кнопки издается короткий звуковой сигнал.
- При необходимости звуковое сопровождение можно отключить одновременным нажатием кнопок «Овощи» и «Бифштекс».
- Соблюдайте осторожность после предварительного нагрева во избежание ожогов.



- Не используйте металлические ножи или иные острые предметы, которые могут повредить антипригарное покрытие нагревательных пластин.

4.4. РЕКОМЕНДАЦИИ

- Не используйте гриль для разморозки и приготовления замороженных продуктов.
- Не готовьте куски мяса на крупных костях.
- Длительность приготовления зависит от используемых продуктов. Перед употреблением убедитесь, что продукты полностью прожарены.
- Если вы заметили, что продукты начали пригорать, уменьшите температуру или добавьте больше масла на рабочие поверхности.
- Запрещается извлекать приготовленные продукты, используя острые металлические предметы, которые могут повредить антипригарное покрытие рабочих поверхностей. Всегда используйте пластиковые или деревянные аксессуары, предназначенные для посуды с антипригарным покрытием.
- Рекомендуемая толщина стейка - не менее 4 см. Заранее размороженный стейк необходимо вынуть из холодильника минимум за час до начала обжаривания, чтобы он стал комнатной температуры.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Производите чистку гриля после каждого использования. При регулярной чистке прибора антипригарное покрытие пластин прослужит долго.
- Отключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Полностью раскройте рабочие поверхности и дайте прибору остыть до комнатной температуры.
- Удалите остатки продуктов скребком, протрите рабочие поверхности влажной тканью, затем тщательно просушите.
- Выдвиньте поддон для сбора масла, слейте жир, промойте поддон теплой водой с нейтральным моющим средством, затем тщательно его просушите.
- Корпус гриля протрите мягкой, слегка влажной тканью.

- Не используйте для чистки рабочих поверхностей и внешней поверхности гриля абразивные моющие средства, растворители или металлические мочалки, так как они могут повредить антипригарную или внешнюю поверхность гриля.
- Никогда не погружайте прибор, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду!
- Обязательно очистите прибор перед тем, как убрать его на хранение.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОДЫ ОШИБОК

Показание	Причина	Решение
E00	Обрыв цепи	Обратиться в сервисный центр
E11	Замыкание	Обратиться в сервисный центр
E11	Срабатывание защиты от перегрева	Выключить прибор, дать ему полностью остыть и снова включить

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1800-2100 Вт
- Макс. температура нагрева: 230 °C
- Размер пластин: 297x230 мм



БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.02553/20 от 06.08.2020 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортёр: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителем с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;

- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия;

умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз кепілдік береміз імізсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: тағамды қыздыра отырып пісіруге арналған.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.



1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төмендегі шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Желіге қосар алдында аспаптың жұмыс кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Аспапты үй-жайдан тыс жерде қолданбаңыз.
3. Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
4. Орналастыр-аспап тегіс тұрақты теплостойкой бетінің, сондықтан қол жеткізу, электр розеткаға болды еркін.
5. Құрылғыны жақсы желдетілетін жерлерде қолданыңыз. Тұтануды болдырмау үшін ешқандай жағдайда құрылғыны перделердің немесе перделердің жанына қоймаңыз және жұмыс кезінде оны жаппаңыз.
6. Сақ болыңыз: жұмыс кезінде құрылғының корпусы қатты қызды, ыстық беттерге тигізбеңіз.
7. Будың жұмыс формалары арасындағы саңылаулардан шығуынан сақ болыңыз, сақ болыңыз, күйіп қалмас үшін қолыңызды көтермеңіз және дененің басқа ашық жерлерін жұмыс формаларының шетіне жақын қоймаңыз.
8. Құрылғының жұмысы аяқталғаннан кейін қыздыру элементінің беті ыстық болып қалады.
9. Ешқашан өнімді құрылғыдан өткіз заттармен шығармаңыз, өйткені олар жұмыс формаларының жабыспайтын жабынына зақым келтіруі мүмкін.
10. Құрылғыны толығымен салқындағанша жылжытпаңыз.
11. Тазалау алдында құрылғыны әрдайым желіден ажыратыңыз, сондай-ақ егер сіз оны пайдаланбасаңыз.
12. Электр сымының үстелден ілінуіне, сондай-ақ оның ас үй жиһазының ыстық беттерімен немесе өткіз жиіктерімен жанасуына жол бермеңіз.
13. Ажыратқан кезде шанышқы желілік баудың бірі электр розеткалар емес таянға үшін бау, ал болыңыздар үшін ашасын қолмен.
14. Электр сымының шанышқысына дымқыл қолмен тигізбеңіз.

15. Ас үй раковинасына жақын жерде құрылғыны пайдаланбаңыз, оны ылғалға ұшыратпаңыз.
16. Кезінде зақымданған желілік шнурды немесе қандай да бір басқа торабының аспапты дереу өшіріңіз аспап электр желісіне хабарласыңыз сервис орталығы дайындаушының. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқаулықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында кепілдік жойылады.
17. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.
18. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
19. Балаларға пластикалық пакеттермен немесе орауыш орамамен ойнауға рұқсат бермеңіз. Түншығу қауіпі!
20. Желілік Ашаның немесе электр сымының зақымдануы кезінде, егер ол іркіліспен жұмыс істесе, сондай-ақ ол құлағаннан кейін аспапты пайдалануға тыйым салынады. Тырыспаңыз, өз бетінше жөндеуге аспап.
21. Жөндеудің барлық мәселелері бойынша уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
22. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған.
23. Құрылғыны тек тиісті коннектормен пайдаланыңыз.
24. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Күйіп кетуден қорғайтын жабыны бар қуыру пластинасы
2. Қақпағы (жоғарғы қуыру панелі)

3. Төменгі корпус (төменгі қуыру панелі)
4. Пластиналы алу батырмасы
5. Басқару панелі
6. 180° –қа ашу батырмасы
7. Тұтқасы
8. Кронштейн

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Гриль - 1 дана
- Май жинау науасы - 1 дана
- Ауыстырылатын табақ - 2 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

4.1. ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР ҚҰАТ АЖЫРАТҚЫШЫ (15)

- Құту режимінде ажыратқыштың жарықтандырғышы жыпылықтайды.
- Жұмыс режимінде ажыратқыштың жарықтандырғышы үнемі жанып тұрады.
- Грильді қосу үшін ажыратқышты басыңыз.
- Ескерту дыбыстық сигналын болдырмау үшін ажыратқышты басыңыз.
- Өшіру үшін 3 секунд басып тұрыңыз.

ЖОҒАРҒЫ ПЛАСТИНАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРА РЕТТЕГІШТЕРІ (14)

- Қуатты қосыңыз, температура индикаторлары жыпылықтайды.
- Жұмыс режимінде индикаторлар үнемі жанып тұрады.
- Батырманы әрбір басу температураны 5 градусқа жоғарылатады/төмендетеді.
- Батырманы ұзақ басу температураның жоғарылауын/төмендеуін тездетеді.

ТӨМЕНГІ ПЛАСТИНАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРА РЕТТЕГІШТЕРІ (19)

- Қуатты қосыңыз, температура индикаторлары жыпылықтайды.
- Жұмыс режимінде индикаторлар үнемі жанып тұрады.
- Батырманы әрбір басу температураны 5 градусқа жоғарылатады/төмендетеді.
- Батырманы ұзақ басу температураның жоғарылауын/төмендеуін тездетеді.

ЖОҒАРҒЫ ПЛАСТИНАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРА КӨРСЕТКІШІ (13)

- Қуат қосылған кезде индикаторда 000 °C көрсетіледі.
- 90-230 °C температураны орнату диапазоны.
- Температура орнатылғаннан кейін индикатор 3 рет жыпылықтайды және гриль жұмыс істей бастайды.
- Жұмыс режимінде индикатор үнемі жанып тұрады.

ЖОҒАРҒЫ ПЛАСТИНАНЫҢ ТЕМПЕРАТУРА КӨРСЕТКІШІ (18)

- Қуат қосылған кезде индикаторда 000 °C көрсетіледі.
- 90-230 °C температураны орнату диапазоны.
- Температура орнатылғаннан кейін индикатор 3 рет жыпылықтайды және гриль жұмыс істей бастайды.
- Жұмыс режимінде индикатор үнемі жанып тұрады.

ЖОҒАРҒЫ ПЛАСТИНАНЫҢ ҚЫЗДЫРУ ИНДИКАТОРЫ (12)

- Қуат қосылған кезде индикатор үнемі ақ жарықпен жанып тұрады.
- Қыздыру кезінде индикатор қызыл жарықпен жыпылықтайды.
- Қыздыру аяқталғаннан кейін индикатор үнемі қызыл жарықпен жанып тұрады.

ТӨМЕНГІ ПЛАСТИНАНЫҢ ҚЫЗДЫРУ ИНДИКАТОРЫ (17)

- Қуат қосылған кезде индикатор үнемі ақ жарықпен жанып тұрады.
- Қыздыру кезінде индикатор қызыл жарықпен жыпылықтайды.

- Қыздыру аяқталғаннан кейін индикатор үнемі қызыл жарықпен жанып тұрады.

ТАЙМЕРДІ БАСҚАРУ БАТЫРМАЛАРЫ (11)

- Батырманы әрбір басу уақытты 1 минутқа арттырады/азайтады.
- Батырманы ұзақ басу уақытты көбейтуді/азайтуды тездетеді.
- Жұмыс режимінде индикатор үнемі жанып тұрады.

ТАЙМЕР КӨРСЕТКІШІ (10)

- Қуат қосылған кезде индикаторда 0:00 көрсетіледі.
- Таймерді баптау диапазоны 1 минуттан 4 сағатқа дейін.
- Уақытты орнатқаннан кейін индикатор 3 рет жыпылықтайды және кері санақ басталады.
- Баптау болмаған кезде индикатор үнемі жанып тұрады.

ТАЙМЕРДІ БАСҚАРУ ШАМЫ (9)

- Кері санақ басталғаннан кейін индикатор үнемі жанып тұрады.
- Баптау болмаған кезде немесе таймер тоқтаған кезде индикатор өшіріледі.

АВТОМАТТЫ РЕЖИМДЕР БАТЫРМАЛАРЫ (16)

Бағдарлама	Уақыт (минуттар)	Температурасы (°C)
Көкөністер	8	200
Шұжық	10	220
Балық	8	210
Тауық	7	230
Биштекс	8	230

- Автоматты режим болмаған кезде индикатор үнемі ақ жарықпен жанып тұрады.
- Автоматты режимді қосу үшін батырманы 3 секунд басып тұрыңыз, индикатор жасыл жарықпен жанады.
- Автоматты режим қосылған кезде уақытты және/немесе температураны өз қалауыңыз бойынша реттеуге болады.
- Автоматты режим жұмыс істеп тұрған кезде оны тоқтату үшін батырманы 3 секунд ұстап тұрыңыз.

4.2. ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

- Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз; одан әрі пайдалану үшін нұсқаулықты сақтаңыз.
- Барлық қаптама материалдарын алып тастаңыз.
- Қыздыру пластиналарының жұмыс беттерін суға малынған губкамен немесе жылы шүберекпен сүртіңіз.
- Грильдің бетін шүберекпен немесе қағаз майлықтармен құрғатыңыз.
- Оңтайлы нәтиже алу үшін пластиналарды аздап ас пісіру майымен немесе грильге арналған спреймен сүртіңіз.

ЕСКЕРТУ: грильді бірінші рет қыздырған кезде аздаған түтін немесе иіс пайда болуы мүмкін. Бұл қыздыру құрылғылары үшін қалыпты жағдай және құрылғыңыздың қауіпсіздігіне әсер етпейді.

4.3. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

- Желілік баудың ашасын розеткаға салыңыз; қысқа дыбыстық сигнал шығады және қуат батырмасының жыпылықтайтын жарықтандырғышы жанады.
- Егер қол режимі орнатылса, алдын ала қыздыру үшін температураны таңдаңыз.



- Алдын ала қыздырудан кейін үш рет дыбыстық сигнал шығады. Жылуды тоқтату үшін қуат батырмасын басыңыз.
- Гриль қақпағын көтеріп, сэндвич, ет немесе басқа тағамдарды төменгі қуыру пластинасына салыңыз.
- Грильді жабыңыз. Температураны және/немесе пісіру уақытын өз қалауыңыз бойынша реттей аласыз.

ЕСКЕРТПЕЛЕР:

Температура 90 °C-тан 230 °C дейінгі диапазонда орнатылуы мүмкін. Алдымен алдын ала қыздыру үшін ең жоғары температураны орнату ұсынылады. Әрі қарай температураны өз қалауыңыз бойынша төмендете аласыз.

- 5 автоматты режимнің бірін таңдаған жағдайда индикаторда тиісті уақыт пен температура көрсетіледі. Алдын ала қыздыру аяқталғаннан кейін үш рет дыбыстық сигнал беріледі.
- Гриль қақпағын көтеріңіз, сэндвич, ет немесе басқа тағамдарды төменгі қуыру пластинасына салыңыз.
- Кері санақ аяқталғаннан кейін пісірудің аяқталғаны туралы бес рет дыбыстық сигнал беріледі.

ЕСКЕРТПЕЛЕР:

Автоматты режимді пайдаланған кезде уақытты және/немесе температураны қалауыңыз бойынша арттыруға немесе азайтуға болады.

- Пісіру аяқталғаннан кейін тұтқаны пайдалана отырып, гриль қақпағын көтеріңіз. Грильден өнімдерді пластикалық күрекшелермен алыңыз.
- Грильді қолданғаннан кейін ашаны қуат розеткасынан ажыратып, салқын-дату үшін грильді ашық қалдырыңыз.

ЕСКЕРТПЕЛЕР:

- Кез келген батырманы басқан кезде қысқа дыбыстық сигнал шығады.
- Қажет болғанда «көкөністер» және «бифштекс» батырмаларын бір уақытта басу арқылы дыбыстық сүйемелдеуді өшіруге болады.
- Күйіп қалмас үшін алдын ала қыздырғаннан кейін сақ болыңыз.
- Қыздыру пластиналарының күюге қарсы жабынын зақымдауы мүмкін металл пышақтарды немесе өзге де өткір заттарды пайдаланбаңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

- Әр қолданғаннан кейін грильді тазалаңыз. Кезде тұрақты тазалау аспаптық күюге жабу пластиналарды прослужит ұзақ.
- Құрылғыны өшіріп, электр сымының шанышқысын розеткадан алыңыз.
- Жұмыс беттерін толығымен ашып, құрылғыны бөлме температурасына дейін суытыңыз.
- Қалған өнімдерді қырғышпен алып тастаңыз, жұмыс беттерін дымқыл шүберекпен сүртiңiз, содан кейiн мұқият құрғатыңыз.
- Май жинайтын науаны сырғытыңыз, майды ағызыңыз, науаны бейтарап жуғыш затпен жылы сумен шайыңыз, содан кейін мұқият құрғатыңыз.
- Гриль корпусын жұмсақ, сап дымқыл шүберекпен сүртiңiз.
- Жұмыс беттерін және грильдің сыртқы бетін тазалау үшін абразивті жуғыш заттарды, еріткіштерді немесе металл жуғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар грильдің жабыспайтын немесе сыртқы бетін зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан құрылғыны, қуат сымын және Қуат сымының шанышқысын суға батырмаңыз!
- Құрылғыны сақтау үшін алып тастамас бұрын оны міндетті түрде тазалаңыз.
- Қуат сымын ораңыз.
- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

ҚАТЕ КОДТАРЫ

Көрсеткіші	Себебі	Шешімі
E00	Тізбектің үзілуі	Сервистік орталықпен хабарласыңыз
E11	Тұйықталу	Сервистік орталықпен хабарласыңыз
E11	Қызып кетуден қорғандық іске қосылуы	Грильді өшіріп, оны толығымен суытып, қайта қосыңыз

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеуі: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1800-2100 Вт
- Макс. жылыту температурасы: 230 °C
- Пластиналардың мөлшері: 297x230 мм

САҚ БОЛЫҢЫЗ: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.



7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдалана

нылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.02553/20 - 06.08.2020 ж. бастап.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары; б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буыл-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item,
provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for cooking food by heating.

This device is intended for use in domestic and similar conditions, in particular:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial conditions;
- on agricultural farms;
- clients in hotels, motels and other residential infrastructure;
- in private boarding houses.

1. SECURITY MEASURES

In order to avoid situations that are dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the following conditions:

1. Before connecting to the mains, make sure that the operating voltage of the device corresponds to the voltage in the electrical network.
2. To avoid the risk of fire, do not use adapters when connecting the appliance to an electrical outlet.
3. Do not use the appliance outdoors.
4. Never leave the appliance running unattended.
5. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface so that access to the electrical outlet is free.
6. Use the appliance in places with good ventilation. In order to avoid fire, do not place the appliance near curtains or curtains and do not cover it during operation.

7. Beware of steam escaping from the gaps between the working forms, be careful, in order to avoid burns, do not bring your hands and do not place other open areas of the body close to the edges of the working forms.
8. The surface of the heating element remains hot after the device is shut down.
9. Never remove products from the appliance with sharp objects, as they may damage the non-stick coating of the working molds.
10. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
11. Do not move the appliance until it has completely cooled down.
12. Disconnect the appliance from the mains every time before cleaning, and also if you do not use it.
13. Do not allow the power cord to hang from the table, as well as its contact with hot surfaces or sharp edges of kitchen furniture.
14. When disconnecting the plug of the power cord from the electrical outlet, do not pull the cord, but hold on to the plug with your hand.
15. Do not touch the plug of the power cord with wet hands.
16. Do not use the appliance in the immediate vicinity of the kitchen sink, do not expose it to moisture.
17. If the power cord or any other part of the device is damaged, immediately disconnect the device from the electrical network and contact the manufacturer's service center. In case of unskilled interference with the device device or non-compliance with the rules of operation of the device listed in this manual, the warranty is canceled.
18. Special conditions for transportation (transportation), sale: no.
19. The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of life experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent playing with the appliance.
20. Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!
21. It is forbidden to use the device if the mains plug or electrical cord is damaged, if it works intermittently, as well as after it falls. Do not attempt to repair the appliance yourself.
22. For all repair questions, please contact an authorized (authorized) service center.
23. Use the appliance only with the proper connector.
24. If you wish to transfer the device to another person for use, please transfer it together with this instruction.

2. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Frying plates with non-stick coating
2. Upper housing
3. Bottom Housing
4. Detachable Button
5. Control Panel
6. 180° Open Button
7. Handle
8. Arm

3. COMPLETENESS

- Grill - 1 pc.
- Oil collection tray - 1 pc.
- Replacement plate - 2 pcs.
- Instruction manual - 1 pc.

4. WORKING PROCEDURE

4.1. OPERATIONAL GUIDANCE

POWER SWITCH (15)

- In standby, power switch is on breathing flash state.
- In working mode, power switch is lighting.

- Touch power switch to turn on the power.
- Touch power switch to stop prompt tone.
- Press 3 seconds to turn off the power.

TEMPERATURE REGULATORS FOR UPPER PLATE (14)

- Turn on power,temperature regulators flashing.
- The machine is working condition,temperature regulators are normal on.
- Each touch increase/decrease 5 degrees.
- Long press continuous increase/decrease.

TEMPERATURE REGULATORS FOR LOWER PLATE (19)

- Turn on power,temperature regulators flashing.
- The machine is working condition,temperature regulators are normal on.
- Each touch increase/decrease 5 degrees.
- Long press continuous increase/decrease.

TEMPERATURE DISPLAY FOR UPPER PLATE (13)

- Power on indicates 000 °C.
- Temperature setting range 90-230 °C.
- After temperature is setting,light flashing three times to start working.
- In working condition,the light is normal on.

TEMPERATURE DISPLAY FOR LOWER PLATE (18)

- Power on indicates 000 °C.
- Temperature setting range 90-230 °C.
- After temperature is setting,light flashing three times to start working.
- In working condition,the light is normal on.

HEATING DISPLAY FOR UPPER PLATE (12)

- Turn on power,the light is in white color,it is normal on.

- When heating,light is in red color and starts to flashing.
- When stop heating,light is in red color and normal on.

HEATING DISPLAY FOR LOWER PLATE (17)

- Turn on power,the light is in white color,it is normal on.
- When heating,light is in red color and starts to flashing.
- When stop heating,light is in red color and normal on.

TIMER CONTROL BUTTONS (11)

- Each touch increase/decrease one minute.
- Long press continuous increase/decrease.
- In working condition,the light is normal on.

TIMER DISPLAY (10)

- Power on indicates 0:00.
- Timer range from 1 minute to 4 hours.
- After timer is setting,countdown starts light flashing three times.
- Without setting timer,light is normal on.

TIMER STATUS DISPLAY (9)

- If countdown starts,light is normal on.
- Without setting timer or timer is stopper,light is off.

FIVE AUTO MODE BUTTONS (16)

Programmes	Time (minutes)	Temperature (°C)
Vegetables	8	200
Sausage	10	220

Fish	8	210
Chicken	7	230
Beef steak	8	230

- Without start auto mode,the light is in white color,it is normal on.
- Press 3 seconds to turn on an auto mode,the light turns in green color.
- When an auto mode is on,you can increase/decrease time and/or temperature according to own taste.
- Press 3 seconds to turn off an auto mode if you want to stop it.

4.2. BEFORE FIRST USE

- Read all instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging.
- Clean the Cooking Plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water.
- Dry with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

NOTE: when your Grill is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

4.3. HOW TO USE

- Insert the plug into the wall socket. There is a short beep sound,and the power button will breathing flash
- If manual mode has been selected,set a temperature for preheating.



- After preheating is finished, Beep beep beep sound will ring out. Touch power button to stop it.
- Open the grill, put the sandwich, meat or other foods on the bottom cooking plate.
- Close the grill. You can adjust temperature and/or time according to your preference.

NOTE:

The desired temperature can be set between 90 °C and 230 °C. the desired temperature can be set between 90 °C and 230 °C.

At first, try a setting in the max for preheating. You may later adjust it lower according to your preference.

- If one of the 5 auto modes is selected. The display will show the corresponding time and temperature. Beep beep beep sound will ring out after preheating.
- Open the grill, put the sandwich, meat or other foods on the bottom cooking plate.
- Close the grill. Touch power button and countdown starts. After countdown over, there is 5 beep will ring out to tip user that cooking is finished.

NOTE:

According to personal taste, you can increase or decrease time and/or temperature when you use auto mode.

- When the food is cooked use the handle to open the lid. Remove the foods with plastic spatula.
- Once you are finished cooking, disconnect the plug from the wall outlet and leave unit open to cool.

NOTE:

- A short Beep will sound when each key press.
- Press vegetables and beef stick keys simultaneously to cancel key tone if need be.
- Pay attention to burns when you place food after preheating.
- Never use metal knife or sharp things as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.

5. CARE OF THE DEVICE

- Clean the grill after each use. With regular cleaning of the appliance, the non-stick coating of the plates will last a long time.
- Unplug the appliance and unplug the power cord from the wall outlet.
- Fully open the work surfaces and allow the appliance to cool down to room temperature.
- Remove the remaining products with a scraper, wipe the work surfaces with a damp cloth, then dry thoroughly.
- Pull out the oil collection tray, drain the fat, rinse the tray with warm water with a neutral detergent, then dry it thoroughly.
- Wipe the grill body with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use abrasive detergents, solvents or metal washcloths to clean the work surfaces and the outer surface of the grill, as they can damage the non-stick or outer surface of the grill.
- Never immerse the appliance, the power cord and the plug of the power cord in water!
- Be sure to clean the appliance before putting it away for storage.
- Wind up the power cord.
- Keep the appliance in a cool, dry place out of the reach of children.

FAULT CODE

Display	Cause	Solution
E00	Open circuit	Return to after-sales
E11	Short circuit	Return to after-sales
EHH	Overheating protection	Power off and let unit cool down completely, then restart it

6. TECHNICAL SPECIFICATION

- Nominal voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal power rating: 1800-2100 W
- Max. heating temperature: 230 °C
- Plate size: 297x230 mm

ATTENTION! Be careful: while operation appliance surface can be high.



7. DISPOSAL OF THE DEVICE

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact

the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity No
EA3C RU C-CN.BE02.B.02553/20 of 06.08.2020.



9. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich.
Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a. remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b. consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հարգելի սպառող,
Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք.
Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե
դուք պաշտոնապես կերպով պահպանում եք Օգտագործման
կանոնները:**

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ` Տաքացման միջոցով ուտելիքի պատրաստման համար:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես`

- խանութներում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում,



- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,
- հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի ենթակառուցվածքներում,
- մասնավոր պանսիոնատներում:

1. ԱՆՎՏԱՆԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՂՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքն էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ դրա աշխատանքային լարումը համապատասխանում է էլեկտրական ցանցի լարմանը:
2. Հրդեհի բռնկման վտանգից խուսափելու համար մի օգտագործեք աղապտերներ սարքն էլեկտրական վարդակին միացնելիս:
3. Մի օգտագործեք սարքը դրսում:
4. Երբեք մի թողեք միացրած սարքն առանց վերահսկողության:
5. Տեղադրեք սարքը հարթ, ամուր, ջերմակայուն մակերևույթի վրա՝ բաց թողնելով էլեկտրական վարդակի մուտքը:
6. Օգտագործեք սարքը լավ օդափոխվող տարածքներում: Հրդեհի բռնկման վտանգից խուսափելու համար երբեք մի դրեք սարքը վարագույրների կողքին և գործարկման ընթացքում մի ծածկեք այն:
7. Հզույնացեք աշխատանքային մակերևույթների արանքներից դուրս եկող գլուղիչուց, այրվածքներից խուսափելու համար մի մոտեցրեք ձեր ձեռքերը և մարմնի այլ բաց մասերը աշխատանքային մակերեսների եզրերին:
8. Ջեռուցման տարրի մակերեսը տաք է մնում սարքի աշխատանքի ավարտից հետո:
9. Երբեք մի հանեք սնունդը սարքից սուր առարկաներով, քսնի որ դրանք կարող են վնասել աշխատանքային մակերեսների ոչ կաշուն ծածկույթը:
10. Մի տեղափոխեք սարքը, մինչև այն ամբողջովին չսառչի:
11. Անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից ամեն անգամ մաքրելուց առաջ, ինչպես նաև եթե այն չեք օգտագործում:
12. Թույլ մի տվեք, որ էլեկտրական լարը կախվի սեղանից, շփվի տաք մակերեսների կամ խոհանոցային կահույքի սուր եզրերի հետ:

13. Էլեկտրական լարի խրոցը վարդակից հանելիս ձեռքով քաշեք խրոցը, այլ ոչ թե լարը:
14. Մի դիպչեք էլեկտրական լարի խրոցին թաց ձեռքերով:
15. Մի օգտագործեք սարքը խոհանոցային լվացարանի անմիջական հարևանությամբ, մի ենթարկեք այնխոնավության ազդեցությանը:
16. Եթե էլեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անջատեք այն էլեկտրական ցանցից և դիմեք արտադրողի սպասարկման կենտրոն: Սարքի նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:
17. Բեռնափոխարդման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:
18. Այս սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում երեխաների) կամ կյանքի փորձ և զիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է զտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:
19. Մի թույլատրեք երեխաներին խաղալ պոլիէթիլենային տուպրակների կամ փաթեթավորման թաղանթի հետ: Կոխտրվելու վտանգ:
20. Արգելվում է օգտագործել սարքը, եթե հոսանքի խրոցը կամ էլեկտրական լարը վնասված է, եթե այն աշխատում է ընդհատումներով կամ ընկել է: Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը:
21. Վերանորոգման բոլոր հարցերի համար դիմեք լիազորված սպասարկման կենտրոն:
22. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակաչափով կամ հեռադառավարման առանձին համակարգով օգտագործելու համար:
23. Օգտագործեք սարքը միայն համապատասխան միակցիչի հետ:
24. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Տապակիչ վահանակներ՝ չկաշուն ծածկույթով
2. Կափարիչ (վերին տապակիչ վահանակ)
3. Ստորին պատյան (ստորին տապակիչ վահանակ)
4. Վահանակների դուրս բերման կոճակ
5. Կառավարման վահանակ
6. 180° բացման կոճակ
7. Բռնակ
8. Կրոնշտեյն

3. ՓԱՅՔԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Գրիլ - 1 հատ
- Յուղի հավաքման տակդիր - 1 հատ
- Փոխարինելի ափսե - 2 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՆԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

4.1. ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ ԸՆԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ

ՄԵՌԻՏՄԱՆ ԱՆՋՏՏԻՉ (15)

- Սպասման ռեժիմում անջատիչի լույսը թարթում է
- Աշխատանքի ռեժիմում անջատիչի լույսը անընդհատ է վառվում
- Սարքը միացնելու համար սեղմեք անջատիչը
- Նախագուլաքման ծայրային ազդանշանը չեղարկելու համար սեղմեք անջատիչը
- Անջատելու համար սեղմել և պահել 3 վայրկյանի ընթացքում

ՎԵՐԻՆ ՎԱՆԱՆԱԿԻ ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐԻՉՆԵՐ (14)

- Միացնել սնուցումը, ջերմաստիճանի ցուցիչները կսկսեն թարթել
- Աշխատանքի ռեժիմում ցուցիչները շարունակ (մշտապես) վառվում են
- Կոճակի յուրաքանչյուր սեղմում ջերմաստիճանը բարձրացնում/ցածրացնում է 5 աստիճանով
- Կոճակի երկար սեղմումը արագացնում է ջերմաստիճանի բարձրացում/ցածրացումը

ՄՏՈՐԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԶԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ԿԱՐԳԱԿՈՐԻՉՆԵՐ (19)

- Միացնել սնուցումը, ջերմաստիճանի ցուցիչները կսկսեն թարթել
- Աշխատանքի ռեժիմում ցուցիչները շարունակ վառվում են
- Կոճակի յուրաքանչյուր սեղմում ջերմաստիճանը բարձրացնում/ցածրացնում է 5 աստիճանով
- Կոճակի երկար սեղմումը արագացնում է ջերմաստիճանի բարձրացում/ցածրացում

ՎԵՐԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԶԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ՑՈՒՑԱՆՇԱՆ (13)

- Հոսանքը միացնելիս ցուցիչը (ինդիկատորը) պատկերում է 000 °C
- Ջերմաստիճանի սահմանման միջակայքը 90-230 °C է
- Ջերմաստիճանը սահմանելուց հետո ցուցիչը սկսում է 3 անգամ թարթում է, և սարքը սկսում է աշխատել
- Աշխատանքի ռեժիմում ցուցիչը մշտապես վառվում է

ՄՏՈՐԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԶԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ՑՈՒՑԱՆՇԱՆ (18)

- Հոսանքը միացնելիս ցուցիչը ցույց է տալիս 000 °C
- Ջերմաստիճանի սահմանման միջակայքը 90-230 °C է
- Ջերմաստիճանը սահմանելուց հետո ցուցիչը սկսում է 3 անգամ թարթում է, և սարքը սկսում է աշխատել
- Աշխատանքի ռեժիմում ցուցիչը շարունակ վառվում է

ՎԵՐԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ՏԱՋԱՑՄԱՆ ՑՈՒՑԻԶ (12)

- Հոսանքը միացնելիս ցուցիչը շարունակ վառվում է սպիտակ լույսով
- Տաքանալու դեպքում ցուցիչը անկայծում է կարմիր լույսով
- Երբ տաքացումն ավարտվում է, ցուցիչը շարունակ վառվում է կարմիր լույսով

ՄՏՈՐԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ՏԱՋԱՑՄԱՆ ՑՈՒՑԻԶ (17)

- Հոսանքը միացնելիս ցուցիչը շարունակ վառվում է սպիտակ լույսով
- Տաքանալու դեպքում ցուցիչը անկայծում է կարմիր լույսով
- Երբ տաքացումն ավարտվում է, ցուցիչը շարունակ վառվում է կարմիր լույսով

ԺԱՄԱԶԱԾԻ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԿՈՃԱԿՆԵՐ (11)

- Կոճակի յուրաքանչյուր սեղմում ժամանակը ավելացնում/սկսեցնում է 1 րոպեով
- Կոճակի երկար սեղմումը արագացնում է ժամանակի ավելացում/սկսեցնում
- Աշխատանքի ռեժիմում ցուցիչը մշտապես վառվում է

ԺԱՄԱՆԱԿԱԶԱԾԻ ՑՈՒՑԱՆՇԱՆ (10)

- Հոսանքը միացնելիս ցուցիչը պատկերում է 0:00
- Ժամանակաչափի կարգավորման միջակայքը 1 մոպեից մինչև 4 ժամ է:
- Ժամանակը սահմանելուց հետո ցուցիչը 3 անգամ թարթում է և սկսվում է հետիաշվարկը:
- Կարգավորման բացակայության դեպքում ցուցիչը շարունակ վառվում է

ԺԱՄԱԶԱԾԻ ՎԵՐԱՀԱՅՄԱՆ ԼԱՄՊ (9)

- Հետիաշվարկի մեկնարկից հետո ցուցիչի լույսը շարունակ վառվում է
- Կարգավորման բացակայության կամ ժամանակաչափի դադարեցման դեպքում ցուցիչը անջատված է

ԱՎՏՈՄԱՏ ՌԵԺԻՄՆԵՐԻ ԿՈՃԱԿՆԵՐ (16)

Ծրագիր	Ժամանակ (րոպե)	Ջերմաստիճան (°C)
Բանջարեղեն	8	200
Երշիկ	10	220
Ձուկ	8	210
Հավ	7	230
Բիֆշտեքս	8	230

- Ավտոմատ ռեժիմի բացակայության դեպքում ցուցիչը մշտապես վառվում է սպիտակ լույսով

- Ավտոմատ ռեժիմը միացնելու համար կոճակը պահեք 3 վայրկյան, ցուցիչը կվառվի կանաչ գույնով
- Միացված ավտոմատ ռեժիմի ժամանակ դուք կարող եք կարգավորել ժամանակը և/կամ ջերմաստիճանը՝ ըստ ձեր նախապիությունների
- Ավտոմատ ռեժիմի աշխատանքի ժամանակ պահեք կոճակը 3 վայրկյան այն դադարեցնելու համար

4.2. ՀԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄԻՑ ԱՌԱՋ

- Ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը. պահեք ձեռնարկը հետագա օգտագործման համար:
- Հեռացրեք փաթեթավորման բոլոր նյութերը:
- Տաքացուցիչ վահանակների աշխատանքային աշխատանքային մակերեսները սրբեք տաք ջրի մեջ թրջված սպունգով կամ կտորով:
- Չորացրեք սարքի մակերեսը կտորով կամ թղթե սրբիչներով:
- Օպտիմալ արդյունքի համար երկաթաթիթեղներին մի քիչ խքհանցային յուղ կամ գրիլի ապարատի սփրեյ քսեք:

ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ՝ Երբ գրիլի ապարատն առաջին անգամ տաքանում է, հնարավոր է մի փոքր ծուխ կամ հոտ առաջանալ: Սա տաքացուցիչ սարքերի համար նորմալ երևույթ է, և չի ազդում ձեր սարքի անվտանգության վրա:

4.3. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳ

- Հոսանքի լարի խրոցակը միացրեք վարդակին: Կինչի կարճ ձայնային ազդանշան, և միացման կոճակի լույսը կառկայծի:
- Եթե սահմանված է ձեռքի ռեժիմ, ընտրեք նախաանական տաքացման ջերմաստիճանը:
- Նախական տաքացումից հետո կինչի եռակի ձայնային ազդանշան: Տաքացումը դադարեցնելու համար սեղմեք սնուցման կոճակը:
- Բարձրացրեք գրիլի ապարատի կապարիչը, սեղմվիչը, միսը կամ այլ մթերքը դրեք ստորին տապակիչ վահանակի վրա:
- Փակեք գրիլի ապարատը: Դուք կարող եք կարգավորել ջերմաստիճանը և/կամ պատրաստման ժամանակը՝ ըստ ձեր նախապիությունների:



ՃԱՆՈՌՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ջերմաստիճանը կարող է սահմանվել 90 °C-ից մինչև 230 °C միջակայքում: Խորհուրդ է տրվում սկզբում սահմանել նախնական տաքացման առավելագույն ջերմաստիճանը: Այնուհետև կարող եք իջեցնել ջերմաստիճանը՝ ըստ ձեր նախասիրության:

- 5 ավտոմատ եռմիմսերից մեկի ընտրության դեպքում ցուցիչի վրա կցուցադրվեն համապատասխան ժամանակը և ջերմաստիճանը: Նախնական տաքացման վերջում կհնչի եռակի ձայնային ազդանշան:
- Բարձրացրեք գրիլի ապարատի կափարիչը, սենդվիչը, միսը կամ այլ մթերքը դրեք ստորին տապակիչ վահանակի վրա:
- Հետհաշվարկի վերջում կհնչի հինգանգամյա ձայնային ազդանշան, որը ցույց կտա պատրաստման ավարտը:

ՃԱՆՈՌՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ավտոմատ եռմիմս օգտագործելիս կարող եք ավելացնել կամ նվազեցնել ժամանակը և/կամ ջերմաստիճանը՝ ըստ ձեր նախասիրությունների:

- Պատրաստման ավարտից հետո բռնակի միջոցով բարձրացրեք գրիլի ապարատի կափարիչը: Դուրս բերեք սնունդը գրիլի ապարատից պլաստմասե խոհանոցային թիակի միջոցով:
- Գրիլի ապարատն օգտագործելուց հետո անջատեք խրոցակը հոսանքի աղբյուրից և այն թողեք բաց վիճակում, որպեսզի սառչի:

ՃԱՆՈՌՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

- Ցանկացած կոճակ սեղմելիս հնչում է ձայնային կարճ ազդանշան:
- Անհրաժեշտության դեպքում ձայնային ուղեկցումը կարելի է անջատել միաժամանակ սեղմելով «обознач» և «бифтекс» կոճակները:
- Նախնական տաքացումից հետո զգույշ եղեք այրվածքներից խուսափելու համար:
- Մի օգտագործեք մետաղական դասակներ կամ այլ սուր առարկաներ, որոնք կարող են վնասել տաքացուցիչ վահանակների չկաշույն ծածկույթը:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

- Մաքրեք գրիլը յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո: Սարքի կանոնավոր մաքրման դեպքում տապակների ոչ կաշուն ծածկույթը երկար կծառայի:
- Անջատեք սարքը եւ հեռացրեք հոսանքի լարը վարդակից:
- Ամբողջովին բացեք տապակները և թույլ տվեք, որ սարքը սառչի մինչև սենյակային ջերմաստիճանը:
- Քերիչով հասնեք սննդի մնացորդները, խոնավ կտորով սրբեք տապակները, ապա մանրակրկիտ չորացրեք:
- Դուրս քաշեք յուրի հավաքման տակդիրը, թափեք յուղը, լվացրեք տակդիրը տաք ջրով և չեզոք լվացող միջոցով, ապա մանրակրկիտ չորացրեք:
- Գրիլի կորույսը սրբեք փափուկ, թեթևակի խոնավ կտորով:
- Մաքրման համար մի օգտագործեք կոշտ քայքայիչ լվացող միջոցներ, լուծիչներ կամ մետաղական սպունգներ, քանի որ դրանք կարող են վնասել գրիլի աշխատանքային ոչ կաշուն և արտաքին մակերեսները:
- Երբեք մի ընկղմեք սարքը, Էլեկտրական լարն ու խրոցը ջրի մեջ:
- Անպայման մաքրեք սարքը պահելուց առաջ:
- Պտտեք հոսանքի լարը:
- Սարքը պահեք զով, չոր, երեխաների համար անհասանելի տեղում:

ՍԽԱՆՆԵՐԻ ԿՈՐԵՐ

Ցուցադրում	Պատճառը	Լուծում
E00	Շղթան կտրվել է	Դիմեք սպասարկման կենտրոն
ELL	Միացում (փակում)	Դիմեք սպասարկման կենտրոն

EHH	Գ ե ռ տ ա ք ա գ ու մ ի ց պ ա շ տ պ ա ն ու թ յ ա ն գործարկում	Անջատեք սարքը, թողեք այն ամբողջովին սառչի և կրկն միացրեք այն
-----	--	--

6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմինալ Լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նոմինալ հզորությունը՝ 1800-2100 Վտ
- Առավելագույն ջերմաստիճանը՝ 230 °C
- Տապակի չափը՝ 297x230 մմ



ՉԳՈՒՇԱՑԵՔ՝ օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել

7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է ամանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-

00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Լարիսա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.02553/20 ից 06.08.2020 թ.:



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԹՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ԱՁ Արուսյան Կ.Շ.: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Առաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ՝

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուևակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չիրագործված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
 - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
 - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վառարակներ, շամփուրներ, փողղակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
 - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց զույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!

TM CENTEK өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.

Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура

аткараңыз, кепилдик беребиз.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: ысытуунун жардамы менен тамакты бышыруу үчүн.

Берилген шайман үй тиричиликте жана ушул сыяктуу чөйрөдө колдонууга арналган, атап айтканда:

- дүкөндөрдөгү, кеңселердеги жана башка өнөр жай чөйрөлөрдөгү кызматкерлер үчүн ашкана аянтчаларында;
- айыл чарба фирмаларында;
- мейманканада, мотелде жана башка турак жай инфраструктурада кардарлар үчүн;
- жеке пансионаттарда.



1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбашы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:

1. Тармакка туташтыруудан мурун, шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна дал келээрин текшерип.
2. Өрт чыгып кетпеш үчүн, шайманды электр розеткасына туташтырууда адаптерлерди колдонбоңуз.
3. Шайманды сыртта колдонбоңуз.
4. Иштеп жаткан шайманды кароосуз эч качан калтырбаңыз.
5. Шайманды тегиз, туруктуу, ысыкка чыдамдуу, электр розеткасына оңой жетет турган жерге орнотуңуз.
6. Шайманды жакшы желдетилген жерде колдонуңуз. Өрт чыгып кетпеш үчүн, шайманды пардалардын жанында койбоңуз жана иштеп жаткан учурда үстүн жаппаңыз.
7. Иштетүү формалардын ортосундагы боштуктарынан чыккан буудан сак болуңуз, абайлаңыз, күйүп кетпеш үчүн колунуздун жана денеңиздин башка ачык жерлерин иштетүү формалардын кырына жакындатпаңыз.
8. Ысытуучу элементтин үстү, шайман иштеп бүткөндөн кийин, ысык бойдон калат.
9. Азыктарды шаймандын ичинен алып чыгыш үчүн эч качан курч нерселерди колдонбоңуз, анткени алар иштетүү формалардынт жабышпас катмарына зыян келтириши мүмкүн.
10. Шайман толугу менен муздаганга чейин, аны жылдырбаңыз.
11. Шайманды ар бир тазалоонун алдында жана сиз аны колдонбосоңуз, өчүрүп туруңуз.
12. Электр зымын столдон илим салбаңыз жана ысык беттер менен же ашкана эмеректердин курч бурчтары менен байланышына жол бербейиз.
13. Электр зымдын сайгычын электр розеткасынан өчүрүп жатканда зымынан тартпай, сайгычын колуңуз менен кармап сууруңуз.
14. Тармак зымдын сайгычына суу колуңузду тийгизбеңиз.
15. Шайманды ашканадагы раковинага жакын колдонбоңуз, аны нымдуулукка дуушар кылбаңыз.

16. Электр зымы же башка бир бөлүгү бузулган болсо, шайманды дароо электр тармагынан ажыратыңыз жана өндүрүүчүнүн тейлөө борборуна кайрылыңыз. Шаймандын түзмөгүнө квалификациясыз кийлигишкен учурда же берилген көрсөтмөдө көрсөтүлгөн шайманды иштетүү эрежелери боюнча шарттар сакталбаса, кепилдик жокко чыгарылат.
17. Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар жок.
18. Шайманды физикалык, сезимтал, же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген, алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.
19. Балдардын желим баштыктар же оролуучу плёнкалар менен ойношуна жол бербейиз. Мууну коркунучу!
20. Тармак сайгычы же электр зымы бузулган шайманды, эгер шайман үзүл-кесил иштеп жатса, жана ошондой эле түшүп кеткен шайманды колдонбоңуз. Шайманды өзүңүз оңдогонго аракет кылбаңыз.
21. Тейлөө жөнүндө бардык суроолор боюнча ыйгарым (укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
22. Шайман тышкы таймерден же өзүнчө аралыктан башкаруу тутумунан иштөөгө арналган эмес.
23. Шайманды туура келген туташтыргыч менен гана колдонуңуз.
24. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Бети жабышпас кууруучу табактар
2. Капкак (үстүнкү кууруучу табак)
3. Ылдыйкы корпус (төмөнкү кууруучу табак)
4. Пластины чыгаруучу баскычы
5. Башкаруу панели

6. 180° та ачуучу баскычы

7. Тутка

8. Кронштейн

3. ТОЛУКТУК

- Гриль - 1 даана
- Май чогултуучу поддон - 1 даана
- Алмаштырма табак - 2 даана
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана

4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

4.1. ИШТЕТҮҮ БОЮНЧА НУСКАМАЛАР

КУБАТТЫН ӨЧҮРГҮЧҮ (15)

- Күтүү режиминде өчүргүчтүн астыңкы жарыгы күйүп өчөт
- Иштөө режиминде өчүргүчтүн астыңкы жарыгы дайыма күйүп турат
- Шайманды күйгүзүү үчүн өчүргүчтү басыңыз
- Эскертүү үн белгисин жокко чыгаруу үчүн, өчүргүчтүн басыңыз
- Өчүрүү үчүн 3 секунд боюнча басып кармап туруңуз

ҮСТҮНКҮ ПЛАСТИНАНЫН ТЕМПЕРАТУРА ЖӨНДӨГҮЧҮ (14)

- Кубатты күйгүзүңүз, температуранын индикаторлору күйүп өчүп турат
- Иштөө режиминде индикаторлор дайыма күйүп турат
- Баскычты ар бир басуу температураны 5 градуска көбөйтөт/азайтат
- Баскычты көпкө басуу температуранын көбөйүшүн/азайышын тездетет

ТӨМӨНКҮ ПЛИТАНЫН ТЕМПЕРАТУРАСЫ КОНТРОЛЛЕРИ (19)

- Кубатты күйгүзүңүз, температуранын индикаторлору күйүп өчүп турат
- Иштөө режиминде индикаторлор дайыма күйүп турат
- Баскычты ар бир басуу температураны 5 градуска көбөйтөт/азайтат
- Баскычты көпкө басуу температуранын көбөйүшүн/азайышын тездетет

ЖОГОРКУ ПЛИТАНЫН ТЕМПЕРАТУРА ӨЛЧӨГҮЧҮ (13)

- Кубатты күйгүзгөндө индикатор 000 °C көрсөтөт
- Температураны орнотуу диапазону 90-230 °C
- Температураны орноткондон кийин индикатор 3 жолу күйүп өчөт, шайман иштей баштайт
- Иштөө режиминде индикатор дайыма күйүп турат

ҮСТҮНКҮ ПЛАСТИНАНЫН ТЕМПЕРАТУРАСЫН КӨРСӨТКҮЧҮ (18)

- Кубат күйгүзүлгөндө индикатор 000 °C көрсөтөт
- Температураны орнотуу диапазону 90-230 °C
- Температураны орноткондон кийин индикатор 3 жолу күйүп өчөт, шайман иштей баштайт
- Иштөө режиминде индикатор дайыма күйүп турат

ҮСТҮНКҮ ПЛИТАНЫН ЖЫЛЫТУУ ИНДИКАТОРУ (12)

- Кубат күйгүзүлгөндө индикатор дайыма ак түстө күйүп турат
- Жылытуу учурунда индикатор кызыл болуп күйөт
- Жылытуу аяктагандан кийин индикатор дайыма кызыл түстө күйөт

ЫЛДЫЙКЫ ПЛИТАНЫН ЖЫЛЫТУУ КӨРСӨТКҮЧҮ (17)

- Кубат күйгүзүлгөндө индикатор дайыма ак түстө күйүп турат
- Жылытуу учурунда индикатор кызыл болуп күйөт
- Жылытуу аяктаганда индикатор дайыма кызыл түстө күйөт

ТАЙМЕРДИ БАШКАРУУ БАСКЫЧТАРЫ (11)

- Баскычты ар бир басуу убакытты 1 мүнөткө көбөйтөт/азайтат
- Баскычты көпкө чейин басуу ылдамдыгын жогорулатат/төмөндөтөт
- Иштөө режиминде индикатор дайыма күйүп турат

ТАЙМЕР КӨРСӨТКҮЧҮ (10)

- Кубат күйгүзүлгөндө дисплейде 0:00 көрсөтүлөт
- Таймерди орнотуу диапазону 1 мүнөттөн 4 саатка чейин.
- Убакытты койгондон кийин индикатор 3 жолу өчүп, артка саноо башталат.
- Эгерде орнотуу жок болсо, индикатор дайыма күйүп турат

ТАЙМЕРДИН ИНДИКАТОР ЛАМПАСЫ (9)

- Артка эсептөө башталгандан кийин индикатор жарыгы үзгүлтүксүз күйөт
- Орнотуу жок болгондо же таймер токтоп калса, индикатор өчөт

АВТОМАТТЫК РЕЖИМДЕРДИН БАСКЫЧТАРЫ (16)

Программа	Убакыт (мүнөттөр)	Температура(°C)
Жашылчалар	8	200
Колбаса	10	220
Балык	8	210
Тоок	7	230
Бифштекс	8	230

- Автоматтык режим жок болгон учурда индикатор дайыма ак түстө күйөт.
- Автоматтык режимди иштетүү үчүн баскычты 3 секунд кармап туруңуз, индикатор жашыл түскө айланат.
- Авто режимди иштетилгенде, сиз убакытты жана/же температураны каалагандай орното аласыз.
- Аны токтотуу үчүн автоматтык режим иштеп жатканда баскычты 3 секунд кармап туруңуз.

4.2. ИШТЕТҮҮ БАШТАЛГАНДАН МУРУН

- Берилген колдонмону кунт коюп окуп чыгыңыз; келечекте колдонуу үчүн колдонмону сактаңыз.
- Бардык таңгактоочу материалдарды алып салыңыз.
- Жылыткыч пластиналардын иштөө беттерин жылуу сууга нымдалган губка же чүпүрөк менен сүртүңүз.
- Шаймандын бетин чүпүрөк же кагаз сүлгү менен кургатып сүртүңүз.
- Эң жакшы натыйжага жетүү үчүн, пластиналарды бир аз тамак майы же гриль спреий менен сүртүңүз.

ЭСКЕРТҮҮ: грильди биринчи жолу ысытканда, бир аз түтүн же жыт чыгышы мүмкүн. Бул жылытуу шаймандар үчүн нормалдуу көрүнүш жана түзмөктүн коопсуздугуна таасирин тийгизбейт.

4.3. ИШТӨӨ ЭРЕЖЕСИ

- Электр сайгычты розеткага сайыңыз; Кыска үн белги угулат жана кубат баскычтын күйүп өчкөн астыңкы жарыгы күйөт.
- Кол режимди коюлган болсо, алдын ала ысытуу үчүн температураны тандаңыз.
- Алдын ала ысытуудан кийин үч жолку үн белги чыгат. Жылытууну токтотуу үчүн кубат баскычын басыңыз.
- Гриль капкагын көтөрүп, астыңкы кууругуч пластинага сэндвич, эт же башка азыктарды салыңыз.
- Грильди жабыңыз. Температураны жана/же бышыруу убактысын өзүңүз каалагандай тууралай аласыз.

ЭСКЕРТҮҮ:

Температура 90 °C дон 230 °C-га чейинки диапазондо коюлса болот. Биринчи алдын ала ысытуу үчүн максималдуу температураны коюу сунушталат. Андан кийин температураны каалагандай төмөндөтсөңүз болот.



- Эгерде 5 автоматтык режимдин бири тандалган болсо, индикатордо тие-шелүү убакыт жана температура көрсөтүлөт. Алдын ала ысытуу аяктагандан кийин үчтүк үн белги чыгат.
- Грильдин капкагын көтөрүп, төмөнкү кууругуч пластинага сэндвич, эт же башка азыктарды салыңыз.
- Артка эсептөөнүн аягында тамак бышыруу аяктаганын көрсөтүү үчүн беш жолку үн белги угулат.

ЭСКЕРТҮҮЛӨР: автоматтык режимди колдонгон учурда убакытты жана/же температураны каалагандай көбөйтүп же азайта аласыз.

- Бышыруу аяктагандан кийин, кармагычты колдонуп гриль капкагын көтөрүңүз. Грильден азыктарды пластик күрөкчө менен алып салыңыз.
- Грильди колдонуп бүткөндөн кийин, сайгычты розеткадан ажыратып, муздатуу үчүн аны ачык калтырыңыз.

ЭСКЕРТҮҮЛӨР:

- Кандай гана баскыч басылбасын, кыска үн белги угулат.
- Зарыл болгон учурда үн белгисин «жашылчалар» жана «стейк» баскычтарынын бир убакта басуу менен өчүрүүгө болот.
- Күйүп калбаш үчүн алдын ала ысытууну иштетүүдөн сак болуңуз.
- Жабышпас катмарына зыян келтирбөө үчүн металл бычактарды же башка курч буюмдарды колдонбоңуз.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Грильдин тазалоосун ар бир колдонгондон кийин жасап туруңуз. Шайманды үзгүлтүксүз тазалоодо, пластиналардын жабышпас катмары көп убакытка чейин кызмат кылат.
- Аппаратты өчүрүү жана розеткадан тармактык боонун вилка алып салуу.
- Иштетүү пластиналарды толугу менен ачыңыз жана шаймандын бөлмө температурасына чейин муздаганына жол бериңиз.

- Азыктардын калдыктарын кыргыз менен алып салыңыз, иштетүү беттерин нымдуу чүпүрөк менен ачарчыңыз жана жакшылап кургатыңыз.
- Май чогултуучу поддонду сууруп чыгып, майын төгүп салыңыз, поддонду нейтралдуу жуугуч каражат кошулган жылуу сууда жууңуз, андан кийин жакшылап кургатыңыз.
- Грильдин корпусун жумшак, бир аз нымдуу чүпүрөк менен ачарчыңыз.
- Грильдин иштетүү беттерди жана тышкы бетин тазалоо үчүн абразивдүү жуугуч каражаттарды, эриткичтерди жана металл губкаларды колдонбоңуз, анткени алар грильдин жабышпаган катмары бар бетине жана сырткы бетине зыян келтириши мүмкүн.
- Шайманды, электр зымын жана электр тармактын сайгычын эч качан сууга батырбаңыз!
- Шайманды сактоодон мурун, аны сөзсүз тазалап салыңыз.
- Камсыздоо зымын ороп салыңыз.
- Шайманды кургак, салкын, балдар жетпейт турган жерде сактаңыз.

КАТАЛАРДЫН КОДДОРУ

Көрсөткүч	Себеп	Чечим
E00	Чынжырдын үзүлүп кетүүсү	Тейлөө борборуна кайрылыңыз
E11	Жабуу	Тейлөө борборуна кайрылыңыз
E11	Ашыкча ысып кетүүдөн коргоонун иштеп кетүүсү	Шайманды өчүрүңүз, аны толугу менен муздатыңыз жана кайра башынан күйгүзүңүз

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдуу чыңалуу: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналдуу күчтүүлүгү: 1800-2100 Вт
- Максimalдуу жылытуу температурасы: 230 °C
- Пластиналардын өлчөмү: 297x230 мм



ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн

7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, TM CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ EAЭС RU C-CN.BE02.B.02553/20 - 06.08.2020 ж. баштап.



9. ӨНДҮРҮҮЧУ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортточу: ИП Асрумян К. Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузуу-ларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;

- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;

- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар,

батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

• батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареякалар менен иштөө;

• батареяка менен иштеген шаймандар үчүн - батареякаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

O'ZBEK TILI

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

CENTEK mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdormiz.

Mahsulotlarimiz ushbu ko'rsatmalarga muvofiq foydalanilganda sifat va xavfsizlik bo'yicha barcha zarur talablarga javob berishini ta'minlaymiz.

Unumli foydalanishingizni tilaymiz!

QURILMANING MAQSADI: Isitish yordamida ovqat pishirish uchun mo'ljallangan.

Ushbu qurilma ichki va shunga o'xshash sharoitlarda foydalanish uchun mo'ljallangan, xususan:

- do'konlarda, idoralarda va boshqa ishlab chiqarish sharoitida xodimlar uchun oshxona maydonlarida;
- qishloq xo'jalik fermalarida;
- mehmonxonalar mijozlari orqali, motellar va turar-joy turidagi boshqa infratuzilmalarda;
- xususiy pansionatlarda.

1. XAVFSIZLIK CHORALARI

Siz sotib olgan qurilma Rossiya Federatsiyasida elektr jihozlariga nisbatan qo'llaniladigan barcha rasmiy xavfsizlik standartlariga javob beradi.

Hayot va sog'liq uchun xavfli vaziyatlarni, shuningdek, qurilmaning muddatidan oldin ishdan chiqishini oldini olish uchun quyidagi shartlarga qat'iy rioya qilish kerak:

1. Tarmoqqa ulanishdan oldin, qurilmaning ish kuchlanishi elektr tarmog'idagi kuchlanishga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
2. Yong'in xavfini kamaytirish uchun jihozni elektr rozetkaga ulashda adapterlardan foydalanmang.
3. Qurilmani ochiq havoda ishlatmang.
4. Hech qachon ishlaydigan asboblarni qarovsiz qoldirmang.
5. Elektr rozetkasiga osongina kirish uchun jihozni tekis, barqaror, issiqqa chidamli yuzaga qo'ying.
6. Qurilmani yaxshi shamollatiladigan joyda ishlating. Yong'inni oldini olish uchun jihozni hech qachon parda yoki pardalar yaqiniga qo'ymang va ish paytida uni yopmang.
7. Ishchi shakllar orasidagi bo'shliqlardan bug'ning chiqib ketishidan ehtiyot bo'ling, kuyishdan qochish uchun qo'llaringizni yoki tananing boshqa ochiq joylarini ishchi shakllarning chetlariga yaqinlashtirmaslikdan ehtiyot bo'ling.
8. Jihoz ishlagandan keyin isitish elementining yuzasi issiq bo'lib qoladi.
9. Oziq-ovqatlarni hech qachon asbobdan o'tkir narsalar bilan olib tashlamang, chunki ular ishchi shakllarning yopishmaydigan qoplamasiga zarar etkazishi mumkin.
10. Jihoz tashqi taymer yoki alohida masofadan boshqarish tizimidan foydalanishga mo'ljallanmagan.
11. Jihozni to'liq sovib ketguncha harakatlantirmang.
12. Tozalashdan oldin va foydalanmayotganda har doim jihozni elektr tarmog'idan uzing.
13. Elektr shnuri stoldan osilib qolishiga yoki oshxona mebelining issiq yuzalariga yoki o'tkir qirralariga tegishiga yo'l qo'ymang.
14. Elektr shnurini elektr rozetkasidan ajratib olayotganda simdan tortmang, vilkasini qo'lingiz bilan ushlang.
15. Elektr vilkasini nam qo'l bilan tegizmang.
16. Jihozni oshxona lavabosiga yaqin joyda ishlatmang yoki uni namlikka ta'sir qilmang.

17. Elektr shnuri yoki qurilmaning boshqa birligi shikastlangan bo'lsa, darhol qurilmani elektr tarmog'idan uzing va ishlab chiqaruvchining xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Qurilma qurilmasiga malakasiz aralashuv yoki ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan qurilmani ishlatish qoidalariga rioya qilmasa, kafolat o'z kuchini yo'qotadi.
18. Tashish (tashish), sotish uchun maxsus shartlar: yo'q.
19. Jihoz jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki hayotiy tajribasi yoki bilimi kam bo'lgan shaxslar (jumladan, bolalar) foydalanishi uchun mo'ljallanmagan, agar ularning xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan nazorat qilinmasa yoki asbobdan foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilmasa. Jihoz bilan o'ynashni oldini olish uchun bolalarni nazorat qilish kerak.
20. Bolalarga plastik qoplar yoki o'rash plyonkasi bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymang. Bo'g'ilish xavfi!
21. Agar elektr vilkasi yoki elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, vaqti-vaqti bilan ishlayotgan bo'lsa yoki u tushib ketgan bo'lsa, jihozni ishlatmang. Qurilmani o'zingiz ta'mirlashga urinmang.
22. Ta'mirlash bo'yicha barcha savollar uchun vakolatli (vakolatli) xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
23. Qurilmadan faqat to'g'ri ulagich bilan foydalaning.
24. Agar siz qurilmani boshqa shaxs foydalanishi uchun o'tkazmoqchi bo'lsangiz, uni ushbu qo'llanma bilan birga uzating.

2. QURILMA TAVSIFI

1. Plastinka
2. Korpusning yuqori qismi (qopqoq)
3. Korpusning pastki qismi (taglik)
4. Plastinka qulflash tugmasi
5. Boshqarish paneli
6. 180 darajagacha burab ochish tugmasi
7. Tutqich
8. Qavs

3. KOMPLEKTLIK

- Gril - 1 dona
- Yog 'yig'ish uchun pallet - 1 dona
- O'zgartirish plitasi - 2 dona
- Foydalanish bo'yicha qo'llanma - 1 dona

4. ISH TARTIBI

4.1. FOYDALANISH BO'YICHA KO'RSATMALAR

QUVVAT TUGMACHASI (15)

- Kutish holatida tugmachaning nuri miltillab yonadi
- Ish rejimida tugmachaning nuri doimiy ravishda yonib turadi
- Qurilmani yoqish uchun tugmachani bosib
- Ogohlantirish signalini bekor qilish uchun tugmachani bosib
- O'chirish uchun 3 soniya bosib turing

YUQORI PLASTINKA HARORAT BOSHQARUVCHILARI (14)

- Quvvatni yoqing, harorat ko'rsatkichlari miltillab yonadi
- Ish rejimida ko'rsatkichlar doimiy ravishda yonib turadi
- Har bir tugmachani bosish haroratni 5 darajaga oshiradi/kamaytiradi
- Tugmachani uzoq vaqt bosish haroratning oshishi/pasayishini tezlashtiradi

PASTKI PLASTINKA HARORAT BOSHQARUVCHILARI (19)

- Quvvatni yoqing, harorat ko'rsatkichlari miltillab yonadi
- Ish rejimida ko'rsatkichlar doimiy ravishda yonib turadi
- Har bir tugmachani bosish haroratni 5 darajaga oshiradi/kamaytiradi
- Tugmachani uzoq vaqt bosish haroratning oshishi/pasayishini tezlashtiradi

YUQORI PLASTINKA HARORAT KO'RSATKICI (13)

- Quvvat yoqilganda ko'rsatkich 000 °C ni ko'rsatadi
- Haroratni o'rnatish diapazoni 90-230 °C

- Haroratni o'rnatgandan so'ng, ko'rsatkich 3 marta yonadi va qurilma ishlay boshlaydi
- Ish rejimida ko'rsatkich doimiy ravishda yonib turadi

YUQORI PLASTINKA HARORAT KO'RSATKICI (18)

- Quvvat yoqilganda ko'rsatkich 000 °C ni ko'rsatadi
- Haroratni o'rnatish diapazoni 90-230 °C
- Haroratni o'rnatgandan so'ng, ko'rsatkich 3 marta yonadi va qurilma ishlay boshlaydi
- Ish rejimida ko'rsatkich doimiy ravishda yonib turadi

YUQORI PLASTINKA ISITISH KO'RSATKICI (12)

- Quvvat yoqilganda, ko'rsatkich doimiy ravishda oq nurda yonadi
- Isitish paytida ko'rsatkich qizil nurda miltillab yonadi
- Isitish tugagandan so'ng, ko'rsatkich doimiy ravishda qizil nurda yonadi

PASTKI PLASTINKA ISITISH INDIKATORI (17)

- Quvvat yoqilganda, ko'rsatkich doimiy ravishda oq nurda yonadi
- Isitish paytida ko'rsatkich qizil nurda miltillab yonadi
- Isitish tugagandan so'ng, ko'rsatkich doimiy ravishda qizil nurda yonadi

TAYMERNI BOSHQARISH TUGMACHALARI (11)

- Har tugmachani bosish vaqtini 1 daqiqaga oshiradi/kamaytiradidi
- Tugmachani uzoq bosib turish vaqtini ko'paytirish/kamaytirishni tezlashtiradi
- Ish rejimida ko'rsatkich doimiy ravishda yonadi

TAYMER KO'RSATKICI (10)

- Quvvat yoqilganda ko'rsatkich 0:00 ni ko'rsatadi
- Taymerni sozlash diapazoni 1 daqiqadan 4 soatgacha
- Vaqt o'rnatilgandan so'ng, ko'rsatkich 3 marta yonadi va ortga hisoblash boshlanadi.

- Agar sozlanmagan bo'lsa, ko'rsatkich doimiy ravishda yonib turadi

TAYMERNI BOSHQARISH CHIROG'I (9)

- Ortga hisoblash boshlangandan so'ng, ko'rsatkich doimiy ravishda yonib turadi
- Agar sozlanmagan bo'lsa yoki taymer to'xtab qolsa, ko'rsatkich chiroqchasi o'chadi

AVTOMATIK REJIM TUGMACHALARI (16)

Dastur	Vaqt (daqiqalar)	Harorat (°C)
Sabzavotlar	8	200
Kolbasa	10	220
Baliq	8	210
Tovuq	7	230
Bifshteks	8	230

- Avtomatik rejim bo'lmasa, ko'rsatkich doimiy ravishda oq nurda yonadi
- Avtomatik rejimni yoqish uchun tugmachani 3 soniya ushlab turing, ko'rsatkich yashil rangda yonadi
- Avtomatik rejim yoqilganda siz vaqt va/yoki haroratni xohlaganingizcha sozlashingiz mumkin
- Uni to'xtatish uchun avtomatik rejimda ishlayotganda tugmachani 3 soniya ushlab turing

4.2. ISHNI BOSHLAGAN OLDIN

- Ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qing; keyinchalik foydalanish uchun qo'llanmani saqlang.
- Barcha qadoqlash materiallarini olib tashlang.
- Isitish plitalarining ishchi yuzalarini shimgich yoki iliq suvga namlangan mato bilan artib oling.
- Qurilmaning sirtini mato yoki qog'oz dastmol bilan quruq qilib surtib oling.
- Optimal natijaga erishish uchun plitalarni ozgina pishirish moyi yoki gril spreji bilan yog'lang.

ESLATMA: grilni birinchi marta qizdirganda engil tutun yoki hid paydo bo'lishi mumkin. Bu isitish moslamalari uchun odatiy holdir va qurilmangiz xavfsizligiga ta'sir qilmaydi.

4.3. ISH TARTIBI

- Elektr simining vilkasini rozetkaga ulang; qisqa ovozi signal eshitiladi va quvvat tugmachasining miltillovchi yoritgichi yonadi.
- Agar qo'lda rejim o'rnatilgan bo'lsa, oldindan qizdirish uchun haroratni tanlang.
- Oldindan qizdirilgandan so'ng, uch martali signal ovozi eshitiladi. Isitishni to'xtatish uchun quvvat tugmasini bosing.
- Gril qopqog'ini ko'taring, sendvich, go'sht yoki boshqa mahsulotlarni pastki qovrishi plastinka ustiga qo'ying.
- Grilni yoping. Siz haroratni va/yoki pishirish vaqtini xohlaganingizcha sozlashingiz mumkin.

IZOHLAR:

Harorat 90 °C dan 230 °C gacha o'rnatilishi mumkin.

Oldindan qizdirish uchun avval maksimal haroratni o'rnatish tavsiya etiladi. Keyinchalik siz haroratni xohlaganingizcha kamaytirishingiz mumkin.



- Agar siz 5 ta avtomatik rejimdan birini tanlasangiz, ko'rsatkichda tegishli vaqt va harorat ko'rsatiladi. Oldindan isitish tugagandan so'ng, uch marta signal beriladi.
- Gril qopqog'ini ko'taring, sendvich, go'sht yoki boshqa ovqatlarni pastki qavrilgan plastinka ustiga qo'ying.
- Ortga hisoblash vaqti tugagandan so'ng, pishirish tugaganligi to'g'risida besh martali signal ovozi chiqadi.

IZOHLAR:

Avtomatik rejimdan foydalanganda siz o'zingiz xohlagan vaqt va/yoki haroratni oshirishingiz yoki kamaytirishingiz mumkin.

- Ovqat pishirish tugagandan so'ng, tutqich yordamida gril qopqog'ini ko'taring. Grildan oziq-ovqat mahsulotlarini plastik belkurak bilan olib tashlang.
- Grildan foydalanib bo'lgandan so'ng, vilkasini elektr rozetkadan uzing va grilni sovutish uchun ochiq qoldiring.

IZOHLAR:

- Har tugmachani bosganda qisqa signal ovozi chiqadi.
- Agar kerak bo'lsa, "sabzavotlar" va "bifshteks" tugmachalarini bir vaqtning o'zida bosish orqali ovozni o'chirib qo'yish mumkin.
- Kuyishdan saqlanish uchun oldindan qizdirilgandan keyin ehtiyot choralarini ko'ring.
- Ishitish plitalarining yopishmaydigan qoplamasiga zarar etkazadigan metall pichoqlar yoki boshqa o'tkir narsalarni ishlamang.

5. JISMONAGA G'AMXO'RLIK

- Grilni har foydalanishdan keyin tozalang. Qurilmani muntazam tozalash bilan plitalarning yopishmaydigan qoplamasi uzoq vaqt xizmat qiladi.
- Jihozni o'chiring va elektr simini rozetkadan uzing.

- Ishchi yuzalarni to'liq oching va jihozni xona haroratiga qadar sovushini kuting.
- Oziq-ovqat qoldiqlarini qirg'ich bilan olib tashlang, ish joylarini nam mato bilan artib oling, keyin yaxshilab quring.
- Yog 'yig'uvchi patnisni torting, yog'ni to'kib tashlang, tomchilatib qo'yilgan patnisni iliq suv va neytral detarjen bilan yuving, so'ngra yaxshilab quring.
- Gril korpusini yumshoq, o'zgina nam mato bilan artib oling.
- Ish stollarini yoki panjaraning tashqi qismini tozalash uchun abraziv tozalash vositalari, erituvchilar yoki po'lat jun ishlamang, chunki ular panjaraning yopishmaydigan yoki tashqi yuzalariga zarar etkazishi mumkin.
- Jihozni, elektr shnurini va vilkasini hech qachon suvga botirmang!
- Jihozni saqlashdan oldin uni tozalashni unutmang.
- Elektr simini o'rang.
- Qurilmani salqin, quruq, bolalar qo'li etmaydigan joyda saqlang.

XATO KODLARI

Ko'rsatma	Sababi	Yechimi
E00	Zanjir uzilishi	Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling
E11	Qisqa tutashuv	Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling
E11	Haddan tashqari qizishdan himoyaning ishgat tushirilishi	Qurilmani o'chiring, to'liq sovushini kuting va qayta yoqing

6. TEXNIK XUSUSIYATLARI

- Nominal kuchlanish: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal quvvat: 1800-2100 W
- Maks. isitish harorati: 230 °C
- Plitalar o'lchami: 297x230 mm



EHTIYOT BO'LING: qurilma ishlayotganda, mavjud sirtlarning harorati yuqori bo'lishi mumkin. Issiq yuzalarga tegmang.

7. QURILMANI UTILIZATSIYALASH

Xizmat muddati tugaganidan keyin qurilma oddiy maishiy axlatdan alohida tashlanishi mumkin. Uni qayta ishlash uchun elektron qurilmalar va elektr jihozlarini qabul qilish uchun maxsus joyga topshirish mumkin.

8. SERTIFIKATLASH HAQIDA MA'LUMOT, KAFOLAT MAJBURIYATLARI

Mahsulot «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi qonunga muvofiq sertifikatlangan. Ushbu qurilma Rossiya Federasiyasida elektr jihozlariga qo'llaniladigan barcha rasmiy milliy xavfsizlik standartlariga javob beradi. Rossiya Federasiyasining «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida» Federal Qonunining 2-moddasi 5-bandiga muvofiq ishlab chiqaruvchi tomonidan tashkil etilgan ushbu mahsulot uchun xizmat muddati oxirgi foydalanuvchiga agar mahsulot ushbu operatsion yo'riqnomaga qat'iy muvofiq ishlatilgan bo'lsa va amaldagi texnik standartlar sotilgan kundan boshlab 5 yilni tashkil etadi. Xizmat muddati tugagandan so'ng, qurilmaning keyingi ishlashi bo'yicha tavsiyalar uchun eng yaqin vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Mahsulot ishlab chiqarilgan sana seriya raqamida ko'rsatiladi (2 va 3 belgilari - yil, 4 va 5 belgilari ishlab chiqarilgan - oy). Agar sizda qurilmaga texnik xizmat ko'rsatish yoki uning nosozligi to'g'risida savollaringiz bo'lsa, TM CENTEK vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. Markazning manzilini veb-saytda topish mumkin <https://centek.ru/servis>. Qo'llab-quvvatlash xizmati bilan aloqa qilish usullari:

tel: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Larina-servis» MCHJ umumiy xizmat ko'rsatish markazi, Krasnodar. Tel.: +7 (861) 991-05-42.

Mahsulotlar muvofiqlik sertifikatiga ega:

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.02553/20 dan 06.08.2020 y.



9. ISHLAB CHIQARUVCHI, IMPORT QILUVCHI HAQIDA MA'LUMOT

Import qiluvchi: YaTT Asrummyan K.Sh. Manzil: Rossiya, 350912, Krasnodar sh., Pashkovskiy shtq., Ataman Lisenko ko'chasi, 23. Tel.: +7 (861) 2-600-900.

HURMATLI FOYDALANUVCHI!

Barcha qurilmalar uchun kafolat muddati oxirgi iste'molchiga sotilgan kundani boshlab 12 oy. Ushbu kafolat kartasi bilan ishlab chiqaruvchi ushbu qurilmaning sog'lig'ini tasdiqlaydi va ishlab chiqaruvchining aybi bilan yuzaga kelgan barcha muammolarni bepul bartaraf etish majburiyatini oladi.

KAFOLAT XIZMATI SHARTLARI

1. Kafolat quyidagi ro'yxatga olish shartlariga muvofiq amal qiladi:

-ishlab chiqaruvchining asl kafolat talonini model nomi, uning seriya raqami, sotuv sanasi ko'rsatilgan holda to'g'ri va aniq to'ldirilsa, agar sotuvchi firma muhri va sotuvchi vakilining imzosi kafolat talonida, har bir olinadigan kuponda muhrlar, xaridorning imzosi bo'lsa.

Ishlab chiqaruvchi yuqorida ko'rsatilgan hujjatlar taqdim etilmagan taqdirda yoki ulardagi ma'lumotlar to'liq bo'lmagan, tushunarsiz, ziddiyatli bo'lsa, kafolat xizmatidan voz kechish huquqini o'zida saqlab qoladi.

2. Kafolat quyidagi shartlar asosida amal qiladi:

- asbobdan foydalanish ko'rsatmalariga qat'iy muvofiq foydalanish;
- xavfsizlik qoidalariga va talablariga rioya qilish.

3. Kafolat davriy parvarishlash, tozalash, o'rnatish, jihozni egasining uyida sozlashni o'z ichiga olmaydi.

4. Kafolat qo'llanilmaydigan holatlar:

- mexanik shikastlanish;
 - qurilmaning tabiiy eskirishi;
 - foydalanish shartlariga rioya qilmalik yoki egasining noto'g'ri harakatlari;
 - noto'g'ri o'rnatish, tashish;
 - tabiiy ofatlar (chaqmoq, yong'in, sun toshqini va boshqalar), shuningdek sotuvchi va ishlab chiqaruvchidan mustaqil bo'lgan boshqa sabablar;
 - qurilmaga begona narsalar, suyuqliklar, hasharotlar kirishi;
 - ruxsatsiz shaxslar tomonidan tarkibiy o'zgarishlarni ta'mirlash yoki amalga oshirish;
 - asbobdan professional maqsadlarda foydalanish (yuk maishiy foydalanish darajasidan yuqori), asbobni davlat texnik standartlariga mos kelmaydigan telekommunikatsiya va kabel tarmoqlariga ulash;
 - agar ularni almashtirish dizayn bilan bog'liq bo'lsa va mahsulotni demontaj qilish bilan bog'liq bo'lmasa, quyidagi aksessuarlarning ishdan chiqishi:
 - a) masofadan boshqarish pultlari, akkumulyatorli batareyalar, quvvat oluvchi vositalar (batareykalar), tashqi quvvat manbalari va zaryadlovchi qurilmalar;
 - b) sarf materiallari va aksessuarlar (qadoqlash, qopqoq, kamar, sumka, to'r, pichoq, shisha, plitalar, ushlagichlar, panjara, shishalar, shlanglar, quvurlar, cho'tkalar, nozullar, chang yig'uvchilar, filtrlar, hidni yutuvchilar);
 - batareya bilan ishlaydigan asboblarga uchun-yaroqsiz yoki quvvati bitgat batareyalar bilan ishlash;
 - akkumulyator bilan ishlaydigan qurilmalar uchun-batareyalarni zaryadlash va zaryadlash qoidalarining buzilishi natijasida yuzaga kelgan har qanday zarar.
5. Ushbu kafolat ishlab chiqaruvchi tomonidan amaldagi qonun hujjatlarida belgilangan iste'molchining huquqlaridan tashqari taqdim etiladi va ularni hech qanday tarzda cheklamaydi.

6. Ishlab chiqaruvchi TM CENTEK mahsulotlarining odamlarga, uy hayvonlariga, iste'molchi va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning mol-mulkiga bevosita yoki bilvosita etkazilgan zarar uchun javobgar emas, agar bu qoidalar va ish sharoitlariga rioya qilmagan bo'lsa, mahsulotni o'rnatish natijasida yuzaga kelgan bo'lsa; iste'molchining va/yoki boshqa uchinchi shaxslarning qasddan va/yoki ehtiyotsiz harakatlari (harakatsizligi) shaxslar fors-major holatlari.

7. Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilganda, mahsulotni qabul qilish faqat sof shaklda taqdim etiladi (qurilmada oziq-ovqat, chang va boshqa ifloslantiruvchi moddalar qoldiqlari bo'lmasligi kerak).

Ishlab chiqaruvchi qurilmaning dizayni va xususiyatlarini oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.





ГАРАНТИЙНҢ ТАЛОН / КЕПИЛДИК ТАЛОНЫ /
WARRANTY CARD / КЕПИЛДИК КАРТАСЫ /
KAFOLAT KARTASI / ԵՐԱՇԽԽԹԵԱՅԻՆ ԿՐՈՆ



ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны / НАЗАР! Сатушыдан кепилдик талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз / ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ! Վաճառողից պահանջեք ամբողջու-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները / ATTENTION! Please require the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full / КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз / DİKKAT! İktimos, sotuvchidan kafolatli kartani va yirtilib ketgan kuponlarni to'liq to'ldirishni talab qiling

ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ
PRODUCT / БИЮМ / MAHSULOT



МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՍՈՂԵԼ
MODEL / ТҮРҮ / MODEL



СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИАЛЫҚ НӨМІР /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ / SERIAL NUMBER /
СЕРИАЛЫК НОМЕРИ / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI



ДАТА ПРОДАЖИ / CATU KYHI /
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ / DATE OF SALE /
CATUV DATASY / SOTISH SANASI



Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца /
Бұл жыртылмалы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады /

Այս կտրոնը լրացվում է վաճառող ֆիրմայի կողմից /
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller /

Бұл айырма купонду сатуучу фирманын өкүлү толтурат /
Ushbu yirtiq kupon sotuvchining vakili bilan to'ldiriladi



ИЗДЕЛИЕ / БҮЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ
PRODUCT / БИЮМ / MAHSULOT



МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / ՍՈՂԵԼ
MODEL / ТҮРҮ / MODEL



СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИАЛЫҚ НӨМІР / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐԸ /
SERIAL NUMBER / СЕРИАЛЫК НОМЕРИ / ISHLAB CHIQARISH RAQAMI



ДАТА ПРОДАЖИ / CATU KYHI / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎԸ /
DATE OF SALE / CATUV DATASY / SOTISH SANASI



ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՐ /
COMPANY-SELLER / CATUVUCH FIRMA / KOMPANIYA-SOTUVCHI



М. П.



ФИРМА-ПРОДАВЕЦ / САТУШЫ ФИРМА / ФИРМА-ЧАДАШАНГА /
COMPANY-SELLER / САТУУЧУ ФИРМА / КОМПАНИА-SOTUVSCHI

Юридический адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың заңды мекен-жайы /
Чыдамалы дүңдүрүлгөнүнүн Юридикалык Адреси /
The legal address of the seller's company / Сатуучу фирманын юридикалык дареги /
Sotuvshining yuridik manzili

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
АУЛОРУН АТЫ-ЖӨНУ ЖАНА ТЕЛЕФОНУ / ХАРИДОРНИНГ ИСМІ ВА ТЕЛЕФОНІ
ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
АУЛОРУН АТЫ-ЖӨНУ ЖАНА ТЕЛЕФОНУ / ХАРИДОРНИНГ ИСМІ ВА ТЕЛЕФОНІ

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца /
Бул жыргылымалы купонды сатушы фирманың өкілі толтырады /
Ушун үчүнүздү толтуңуз / Чыдамалы Фирманын өкүлү толтурат /
This tear-off coupon is filled in by a representative of the seller /
Бул айырма купонду сатуучу фирманын өкүлү толтурат /
Ushbu yirtiq kupon sotuvshining vakili bilan toldiriladi

ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРҮ / ЧЕКА НА РЕМОНТ /
TYPE OF REPAIR / ОҢДОО ТҮРҮ / ТАМЬРАЛASH ТҮРІ

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕЛИП ТҮСКЕН КҮНҮ / СЫЛКЫНДЫККАСЫН АСТУСАКАСЫН /
DATE OF RECEIPT / КЕЛИП ТҮШКӨН КҮНҮ / QABUL QILINGAN SANA

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / АЧЫЛАРЫЛГАН АСТУСАКАСЫН /
DATE OF ISSUE / БЕРИЛГЕН КҮНҮ / CHIQARILGAN SANA

M.П.